

NACIONES UNIDAS



ASAMBLEA
GENERAL



CONSEJO
DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/35/350
S/14072

25 julio 1980

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo quinto período de sesiones

Tema 22 del programa provisional*

LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CONSEJO DE SEGURIDAD

Trigésimo quinto año

Carta de fecha 23 de julio de 1980 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Tailandia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar a la presente una copia de la declaración publicada el 15 de julio de 1980 por el Departamento de Información del Ministerio de Relaciones Exteriores de Tailandia, y solicitar que esta carta y el texto anexo se distribuyan como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 22 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) M.L. Birabhongse KASEMSRI
Representante Permanente

* A/35/150.

ANEXO

Declaración publicada el 15 de julio de 1980 por el Departamento de Información del Ministerio de Relaciones Exteriores de Tailandia

Refiriéndonos a las recientes alegaciones de Viet Nam en el sentido de que tropas tailandesas penetraron cinco kilómetros en Kampuchea, en Ban Nimit, como se informó en el número del 27 de junio del MATICHON de Bangkok, después de la incursión de fuerzas vietnamitas en Tailandia el 23 de junio de 1980, el Gobierno Real Thaiandés niega esta afirmación y la considera totalmente infundada. A continuación se exponen los hechos:

1. Ninguna tropa tailandesa ha penetrado en Kampuchea, como afirma Viet Nam. Si realmente hubiese habido una penetración de cinco kilómetros dentro de Kampuchea por las fuerzas tailandesas, como alega Viet Nam, debería haber pruebas de ello, como sucedió con Viet Nam, cuando penetró únicamente dos kilómetros en territorio tailandés y dejó un saldo de 80 cadáveres y siete prisioneros.

2. Por lo tanto, la afirmación de que tropas tailandesas penetraron en Kampuchea es una falsedad cuyo fin es crear tirantéz. Tailandia actuaba únicamente en legítima defensa cuando adoptó medidas para rechazar a las fuerzas vietnamitas que penetraron en Tailandia. En su entrevista con MATICHON, el Comandante de las fuerzas de defensa tailandesas declaró que el Gobierno había dado instrucciones a las tropas tailandesas para que mantuviesen sus posiciones a lo largo de la frontera.

En la historia de las relaciones mundiales, Viet Nam ha recurrido siempre a tergiversaciones y falseamientos de los hechos, sin tener debidamente en cuenta los principios reconocidos generalmente. Las alegaciones de Viet Nam contra Tailandia una vez más tienen por objeto encubrir el agravio que ha cometido con su violación armada de la soberanía tailandesa y engañar a la opinión mundial. Esa maniobra no será eficaz debido a que todas las personas amantes de la justicia y aquellos que auténticamente desean disipar la tirantéz mundial, entenderán correctamente la verdadera situación.
